

molto rall.

A. *Visz - sza ü - zöm önt!
Ich ver - ach - te Sie!*

Kilencedik jelenet. Voltak, Karenin.

65 Neunte Szene. Vorige, Karenin.

Più vivo.

A. *A fér - jem!
Ka - re - nin!*

*Karenin (Kivülről kiált.)
Karenin (ruft von draußen.)*

*(Bejön a jobb első ajtón.)
(tritt durch die erste Thür rechts auf)*

*An-na, An-na!
An-na, An-na!*

*Ké-ső - re jár. A bál-nak vé - ge már,
Es ist schon spät! Zu En - de ist das Fest,*

65 *Più vivo.*

mf *mf* *mf* *mf*

pp *pp* *pp* *pp*

rit.

*(A két férfi nézi egymást, futólag meghajlanak egymás felé.)
(Die beiden Männer mustern einander nach flüchtiger Verbeugung.)*

A. *Jó éj - sza - kát Vrons - kij... Jó éj - sza - kát.
Nun gu - te Nacht, Wron - sky, gu - te Nacht!*

Ka. *a - lud - ni kell.
wir ge - hen heim!*

molto rall. a tempo

pp *pp* *pp* *pp*

(Karenin karját nyújtja Annának, indulnak bal hátra. Vronszkij néz utánuk, Karenin a lépcsőn vissza néz, egy rövid éles pillan-
(Karenin reicht Anna den Arm und sie gehen links nach dem Hintergrunde. Wronsky blickt ihnen nach; Karenin bleibt auf der Treppe stehen
Molto moderato.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The bass line contains a triplet of eighth notes. The system concludes with a crescendo (*cresc.*) marking.

tást vet Vronszkijra, aztán lassan el)
und blickt zurück, sein Auge streift kurz Wronsky. Karenin und Anna langsam ab.)

Second system of musical notation. The bass line features a triplet of eighth notes. The system ends with a forte (*f*) dynamic marking.

Third system of musical notation, continuing the piano accompaniment with various melodic and harmonic lines in both staves.

Fourth system of musical notation. The system includes a *dim.* (diminuendo) marking and a piano (*p*) dynamic marking.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It includes a *ff* (fortissimo) dynamic marking and concludes with a double bar line. Above the system, the text "(Függöny) (Vorhang)" is written.